### (12) МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЯВКА, ОПУБЛИКОВАННАЯ В СООТВЕТСТВИИ С ДОГОВОРОМ О ПАТЕНТНОЙ КООПЕРАЦИИ (РСТ)

### (19) ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ интеллектуальной собственности

Международное бюро





(43) Дата международной публикации: 30 июня 2005 (30.06.2005)

(10) Номер международной публикации: WO 2005/058181

- (51) Международная патентная классификация 7: A61C 1/05
- (21) Номер международной заявки: PCT/RU2003/000563
- (22) Дата международной подачи:

17 декабря 2003 (17.12.2003)

(25) Язык подачи:

русский

(26) Язык публикации:

русский

(30) Данные о приоритете:

2003135402 17 декабря 2003 (17.12.2003) RU

- (71) Заявитель и
- (72) Изобретатель: РОГОВСКИЙ Юрий Михайлович [RU/RU]; 119270 Москва, Фрунзенская наб., д. 50, кв. 427 (RU) [ROGOVSKY, Yury Mikhailovich, Moscow (RU)].
- (74) Агент: ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ПАТЕНТНЫЙ ПОВЕРЕННЫЙ», Андрущак Николаевна; 111250 Москва, Авиамоторная, д. 53 (RU) [JOINT STOCK COMPANY «PATENT ATTORNEY», Andrushchak; Galina Nikolaevna, Moscow (RU)].

- (81) Указанные государства (национально). АЕ, АG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (84) Указанные государства (регионально): ARIPO па-TEHT (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), евразийский патент (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), европейский патент (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), патент OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

#### Опубликована

С отчётом о международном поиске.

В отношении двухбуквенных кодов, кодов языков и других сокращений см. «Пояснения к кодам и сокращениям», публикуемые в начале каждого очередного выпуска Бюллетеня РСТ.

(54) Title: DENTAL HANDPIECE

(54) Название изобретения: СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ НАКОНЕЧНИК

- (57) Abstract: The invention relates to medical engineering, in particular to dental handpieces and makes it possible to simplify the structural design, increase the reliability, substentially extend the use of dental tools and to ease the use thereof in the patient mouth cavity. The inventive dental handpiece comprises a head provided with means for receiving dental tools and the dental piece body provided with a seat which receives a head and is embodied in such a way that said head is enable to carry out a full turn. The head is provided with a light source and with a protective shell fixed to the external surface thereof. An electric power supply is embodied in the form of a double-wired electric cable. The light source is embodied in the form of at least one light diode which is electrically connected to the electric power supply by means of electrical connectors which are disposed in the body and in the head, an electric cable arranged in a channel embodied in the body and in a cylindrical and circular grooves. The electrical connector disposed in the head is embodied in the form of a plug and a socket.
- (57) Реферат: Изобретение относится к медицинской технике, а именно к стоматологическим наконечникам. Изобретение позволяет упростить конструкцию, повысить надежность, существенно расширить возможности применения зубоврачебного инструмента и облегчить работу им в полости рта пациента. Стоматологический наконечник включает в себя головку с расположенным в ней средством для установки зубоврачебного инструмента, корпус наконечника, имеющий гнездо для установки головки. Гнездо для головки установки выполнено с возможностью обеспечения полного поворота головки. Головка снабжена оптическим источником излучения. Защитный кожух закреплен на части наружной поверхности головки. Источник электрического питания с положительным и отрицательным выводами выполнен в виде двухжильного электрического провода. Оптический источник излучения выполнен виде, по меньшей мере, одного светодиода, электрически связанного с источником электрического питания посредством электрических разъемов, расположенных в корпусе и головке, электрического провода, размещенного в канале, выполненном в корпусе, цилиндрической и круговой проточках. Электрический разъем, размещенный в головке, выполнен в виде вилки и розетки.



### СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ НАКОНЕЧНИК

### ОПИСАНИЕ

5

#### Область техники

Изобретение относится к медицинской технике, а именно к стоматологическим наконечникам.

10

15

20

25

### Предшествующий уровень техники

Из заявки №96101748 на выдачу патента РФ, опубликованной 10.05.1998, известен стоматологический инструмент, содержащий головку с патроном-фиксатором для рабочего инструмента, шейку, корпус и систему подачи действия на патрон-держатель, причем ось патрона-держателя инструмента, составляя угол по отношению к рабочей оси поворота головки, в комбинации с последней в зависимости от модификации образует рабочую поверхность от полной окружности до завершенного конуса с фиксированными рабочими точками, при выполнении головкой полного оборота вокруг своей оси.

Недостатком известного устройства является наличие корпуса головки, выстуглающего поперечно ручке-корпусу, и таким образом усложняющего работу инструментом в полости рта пациента. Кроме этого недостатком известного устройства является отсутствие на головке зубоврачебного инструмента оптического источника излучения. Что усложняет работу инструментом в полости рта пациента.

2

Из патента РФ №2030904, опубликованного 20.03.1995, известен стоматологический наконечник, содержащий корпус-ручку с размещенными в нем каналами подвода и отвода воздуха, головку с корпусом, выступающим. Зубоврачебный инструмент в известном наконечнике устанавливается в цанговом держателе, соединенном с турбиной и имеющим с ней общую ось вращения. Известное устройство содержит оптический источник излучения, расположенный внутри ручки-корпуса и головки.

5

10

15

20

Недостатком известного устройства является невысокая надежность из-за возможного разрыва световода, расположенного внутри ручки-корпуса и головки, сложность размещения световода, а также потери при прохождении светового излучения по световоду. Кроме этого в известном стоматологическом наконечнике отсутствует защита оптического источника излучения OT механических повреждений.

### Краткое описание фигур чертежей

Конструкция предложенного устройства пояснена со ссылкой на соответствующие чертежи, на которых на фиг.1 изображен общий вид стоматологического наконечника в сборе, а на фиг.2 изображен вид стоматологического наконечника в разрезе.

#### Раскрытие изобретения

Задачей настоящего изобретения является создание надежного, простого стоматологического наконечника с поворотной головкой и размещенным на ней светодиодом, позволяющего существенно расширить возможности применения зубоврачебного инструмента и существенно облегчить работу им в полсти рта пациента.

3

Вышеуказанная задача решается за счет того, ЧТО стоматологический наконечник, включающий в себя головку с расположенным в ней средством для установки зубоврачебного инструмента, корпус наконечника, имеющий гнездо для установки головки, причем гнездо для установки головки выполнено возможностью обеспечения полного поворота головки, а головка снабжена оптическим источником излучения, снабжен защитным кожухом, закрепленным на части наружной поверхности головки, источником электрического питания cположительным И отрицательным выводами, выполненными в виде двухжильного электрического провода, причем оптический источник излучения выполнен виде, по меньшей мере, одного светодиода, электрически связанного с источником электрического питания посредством электрических разъемов, расположенных в корпусе и головке, электрического провода, размещенного в канале, выполненном в корпусе, цилиндрической и круговой проточках, а электрический разъем, размещенный в головке, выполнен в виде вилки и розетки.

Зубоврачебный инструмент может быть выполнен в виде бора.

Светодиод может быть выполнен с линзой.

5

10

15

20

25

Защитный кожух может быть выполнен в виде сферы.

Защитный кожух может быть выполнен из титана.

Наружная поверхность корпуса наконечника вокруг гнезда головки и наружная поверхность головки могут образовать совместно форму тела вращения.

Электрическое соединение светодиодов может быть выполнено параллельным.

Крепление защитного кожуха может быть выполнено клеевым.

4

5

10

15

20

25

### Варианты осуществления изобретения

Стоматологический наконечник имеет бор 1, линзу светодиода 2, светодиод 3, защитный кожух 4, выполненный в виде сферы, головку 5, электрический провод 6, круговую и цилиндрическую проточки 7, 8, выполненные на внешней части поверхности головки 5 для размещения электрического провода 6, гнездо 9 для установки головки 5, выполненное в виде чашки, электрический разъем, выполненный в виде вилки 10 и розетки 11 и размещенный в головке 5, электрический провод 12, узел 13 крепления гнезда 9, корпус 14 с ручкой, канал 15 для размещения электрического провода 12, выполненный в корпусе 14 и в узле 13 крепления головки 5. Фиксирующая вставка 16 и электрический изолятор 17 закреплены в корпусе 14. Фиксирующая вставка 16 удерживает электрический провод 12 и связана с электрическим разъемом 18 и имеет положительный электрический контакт 19 Патрон 20 вставлен в электрический разъем 18. Светодиод 3 размещен в головке 5. Зубоврачебный инструмент может быть выполнен в виде бора. Защитный кожух 4 может быть выполнен в виде сферы. Защитный кожух 4 может быть выполнен из титана. Наружная поверхность корпуса 14 наконечника вокруг гнезда 9 головки 5 и наружная поверхность головки 5 могут образовать совместно форму тела вращения. Электрическое соединение светодиодов 3 может быть выполнено параллельным. Крепление защитного кожуха 4 может быть выполнено клеевым.

Работает предложенный стоматологический наконечник следующим образом. Электрическое питание подается на светодиод 2 через электрический провод 12, размещенный в канале 15, и

5

соединенный с ним посредством разъема, выполненного в виде вилки 10 и розетки 11. электрический провод 6, размещенный в круговой и цилиндрической проточках 7, 8. Световое излучение от светодиода 4 через линзу 2 концентрируется на операционном поле. С наружной поверхности головки 5 электрический провод 6 защищен от механических повреждений защитным кожухом 4.

5

10

15

### Промышленная применимость

Настоящее изобретение быть может использовано В медицинской технике в качестве стоматологических наконечников. Предлагаемое изобретение по сравнению с прототипом и другими известными техническими решениями имеет ряд существенных достоинств, a именно: упрощение конструкции, повышение надежности, позволяющего существенное расширение возможности применения зубоврачебного инструмента и облегчение работы им в полости рта пациента.

6

5

10

15

20

25

#### ФОРМУЛА ИЗОБРЕТЕНИЯ

- 1. Стоматологический наконечник, включающий в себя головку с расположенным в ней средством для установки зубоврачебного инструмента, корпус наконечника, имеющий гнездо для установки головки, причем гнездо для установки головки выполнено с возможностью обеспечения полного поворота головки, а головка снабжена оптическим источником излучения, отличающийся тем, что снабжен защитным кожухом, закрепленным на части наружной поверхности головки, источником электрического положительным и отрицательным выводами, выполненными в виде двухжильного электрического провода, причем оптический источник излучения выполнен виде, по меньшей мере, одного светодиода, электрически связанного с источником электрического питания посредством электрических разъемов, расположенных в корпусе и головке, электрического провода, размещенного В канале, выполненном в корпусе, цилиндрической и круговой проточках, а электрический разъем, размещенный в головке, выполнен в виде вилки и розетки.
- 2. Стоматологический наконечник по п. 1, *отличающийся тем*, *что* зубоврачебный инструмент выполнен в виде бора.
- 3. Стоматологический наконечник по п. 1 или 2, *отличающийся тем, что* светодиод выполнен с линзой.
- 4. Стоматологический наконечник по любому из п.п. 1-3, *отличающийся тем, что* защитный кожух выполнен в виде сферы.
- 5. Стоматологический наконечник по любому из п.п. 1-4, *отличающийся тем, что* защитный кожух выполнен из титана.

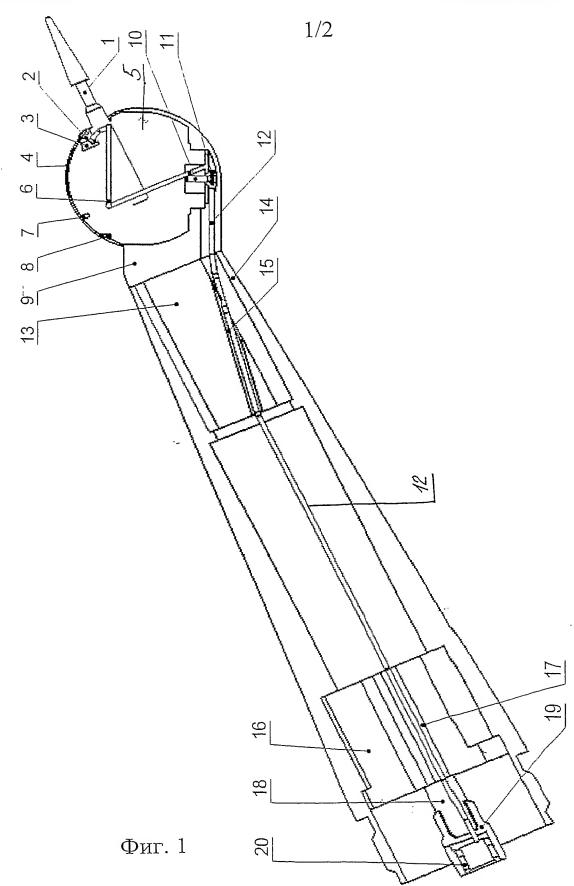
7

- 6. Стоматологический наконечник по любому из п. п.1-5, отличающийся тем, что наружная поверхность кортуса наконечника вокруг гнезда головки и наружная поверхность головки образуют совместно форму тела вращения.
- 7. Стоматологический наконечник по любому из п. п.1-6, *отличающийся тем, что* электрическое соединение светоди одов выполнено параллельным.

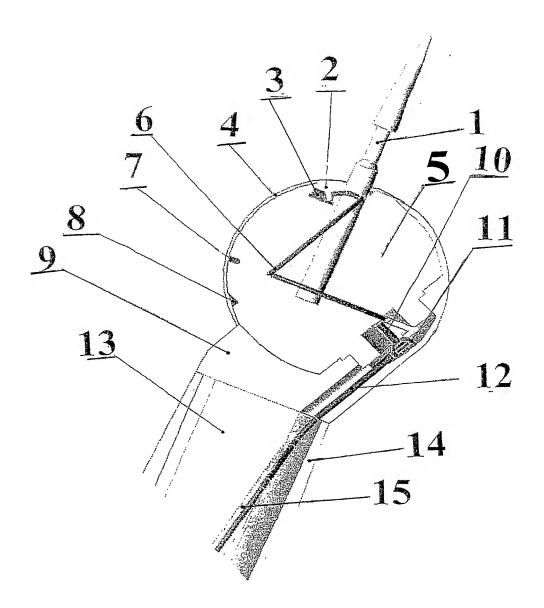
5

10

8. Стоматологический наконечник по любому из п. п.1-6, *отличающийся тем, что* крепление защитного кожуха выполнено клеевым.



2/2



ФИГ. 2

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No. PCT/RU 2003/000563

A. CLAS	SSIEICATION OF STIRIECT MATTER				
A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER  A61C 1/05					
According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC					
B. FIELDS SEARCHED					
Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)					
A61C 1/00, 1/05, 1/08 1/10, 1/12					
Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched					
Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used)					
C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT					
Category*	Citation of document, with indication, where ap	ppropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.		
A	DE 890118 A (EUGEN SCHLITTER) 17.09.195	1-8			
A	US 5275558 A (JOHN S. SENEY) 04.01.1994	1-8			
А	SU 736972 A (KAZANSKII MEDIKO-INS' ZAVOD) 30.05.1994	1-8			
A	RU 2030904 C1 (ROGOVSKY YURY MIK	1-8			
Furthe	er documents are listed in the continuation of Box C.	See patent family annex.			
* Special categories of cited documents:  "A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance  "T" later document published after the international filing date or priorit date and not in conflict with the application but cited to understan the principle or theory underlying the invention					
"L" docume	document but published on or after the international filing date on which may throw doubts on priority claim(s) or which is establish the publication date of another citation or other	considered novel or cannot be considered novel or cannot be considered step when the document is taken along	lered to involve an inventive		
"O" docume means	reason (as specified)  ont referring to an oral disclosure, use, exhibition or other  ont published prior to the interactional filing data but later than	"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art			
"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed "&" document member of the same patent family					
Date of the actual completion of the international search  O9 June 2004 (09.06.2004)  Date of mailing of the international search report  24 June 2004 (24.06.2004)					
Name and mailing address of the ISA/		Authorized officer			
Facsimile No.		Telephone No.			

# ОТЧЕТ О МЕЖДУНАРОДНОМ ПОИСКЕ

Международная заявка № PCT/RU 2003/000563

		~~~	<del></del>
А. КЛАССІ	<b>ЛЕРИКАЦИЯ ПРЕДМЕТА ИЗОБРЕТЕН</b>		
Согласно ме:	ждународной патентной классификации (М	A61C 1/05	
	ГИ ПОИСКА:		
Проверенны	й минимум документации (система классиф A61C 1/00, 1/0	рикации и индексы) МПК-7: 5, 1/08 1/10, 1/12	
Другая пров	еренная документация в той мере, в какой о		1:
Электронная	база данных, использовавшаяся при поиск	е (название базы и, если, возможно	, поисковые термины):
С. ДОКУМ	ЕНТЫ, СЧИТАЮЩИЕСЯ РЕЛЕВАНТ	НЫМИ:	
Категория*	Ссылки на документы с указанием, где эт	о возможно, релевантных частей	Относится к пункту №
Α	DE 890118 A (EUGEN SCHLITTER) 17.09.1953		1-8
Α	US 5275558 A (JOHN S. SENEY) 04.01.1994		1-8
Α	SU 736972 A (КАЗАНСКИЙ МЕДИКО-ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫЙ ЗАВОД) 30.05.1994		1-8
Α	RU 2030904 C1 (РОГОВСКИЙ ЮРИЙ МИХАЙЛОВИЧ) 20.03.1995		1-8
	не документы указаны в продолжении графы С.		ргах указаны в приложении
	рии ссылочных документов:	Т более поздний документ, опуб	
А документ, определяющий общий уровень техники приоритета и приведенный да Е более ранний документ, но опубликованный на дату X документ, имеющий наиболее			я понимания иззооретения близкое отношение к предмету
		поиска, порочащий новизну и	•
международной подачи или после нее поиска, порочащий новизну и О документ, относящийся к устному раскрытию, экспони- У документ, порочащий изобрет.			
рованно и т	.д.	тании с одним или нескольки	
Р документ, оп	убликованный до даты международной по-	категории	ин документами тон же
дачи, но пос	ле даты испрашиваемого приоритета	& документ, являющийся патент	ом-аналогом
н т.д.			
Дата действи поиска:	ительного завершения международного 09 игоня 2004 (09.06.2004)	Дата отправки настоящего отчета 24 июня 2004 (24.06.2004	
	е и адрес Международного поискового органа	Уполномоченное лицо	
собствень		А. Ханюкин	
	Москва, Г-59, ГСП-5, Бережковская наб.,	Телефон № 240-25-01	
4/1 1 (1)01/01	· /4.5=555 / TEHETHAM: LIAKIX LICIANIA - 3		

30,1 Факс: 243-3337, телетайп: 114818 ПОДАЧА Форма PCT/ISA/210 (второй лист)(июль 1998)